

Fahrradrouten Südtirol / ciclovie in Alto Adige / cycle routes South Tyrol

1 Etschtal / Valle dell'Adige / Val d'Adige

1a Etschradroute an der Via Claudia Augusta
Ciclabile dell'Adige sulla Via Claudia Augusta
Adige Cycle Route along the Via Claudia Augusta
Reschen/Resia – Salurn/Salorno
→ 140 km ↑ 274 m ↓ 1.556 m

1b Radroute Tschiers (CH)
Pista ciclabile di Tschiers (CH)
Cycle Route Tschiers (CH)
→ 28 km ↑ 407 m ↓ 35 m

1c Radroute Passeier
Pista ciclabile della Val Passiria
Cycle Route Passeier Valley
→ 22 km ↑ 364 m ↓ 10 m

1d Variante Etschradroute über Kalterer See
Variante Oltradige costeggiando il Lago di Caldaro
Adige Cycle Route variant past Kalterer See lake
→ 27 km ↑ 270 m ↓ 310 m

1e Radroute Fleimstalbahn (Alte Bahnstraße)
Pista ciclabile Vecchia Ferrovia
Old Railway Line Bike Tour (Fleimstalbahn)
→ 27 km ↑ 113 m ↓ 225 m

2 Pustertal / Val Pusteria / Pustertal Valley

2a Radroute Pustertal
Ciclabile Val Pusteria
Pustertal Valley Cycle Route
Innichen/San Candido – Franzensfeste/Fortezza & Brixen/Bressanone
→ 67 km ↑ 312 m ↓ 748 m

2b Radroute Gadertal – St. Vigili
Pista ciclabile della Val Badia – San Vigilio
Cycle Route Val Badia Valley – St. Vigili/San Vigilio
→ 15 km ↑ 570 m ↓ 190 m

2c Radroute Tauferer Ahrntal
Pista ciclabile delle Valli di Tures e Aurina
Cycle Route Tauferer Ahrntal Valley
→ 17 km ↑ 90 m ↓ 50 m

2d Radroute Antholztal
Pista ciclabile della Valle Anterselva
Cycle Route Antholztal Valley
→ 13 km ↑ 260 m ↓ 10 m

3 Eisacktal / Val d'Isarco / Valley Isarco

3a Brennerradroute
Ciclabile Brennero
Cycle Route Brenner/Brennero
Brenner/Brennero – Bozen/Bolzano
→ 96 km ↑ 360 m ↓ 1.470 m

3b Radroute Sterzing – Mareit
Pista ciclabile Vipiteno – Mareit
Cycle Route Sterzing/Vipiteno – Mareit/Mareta
→ 7 km ↑ 93 m ↓ 1 m

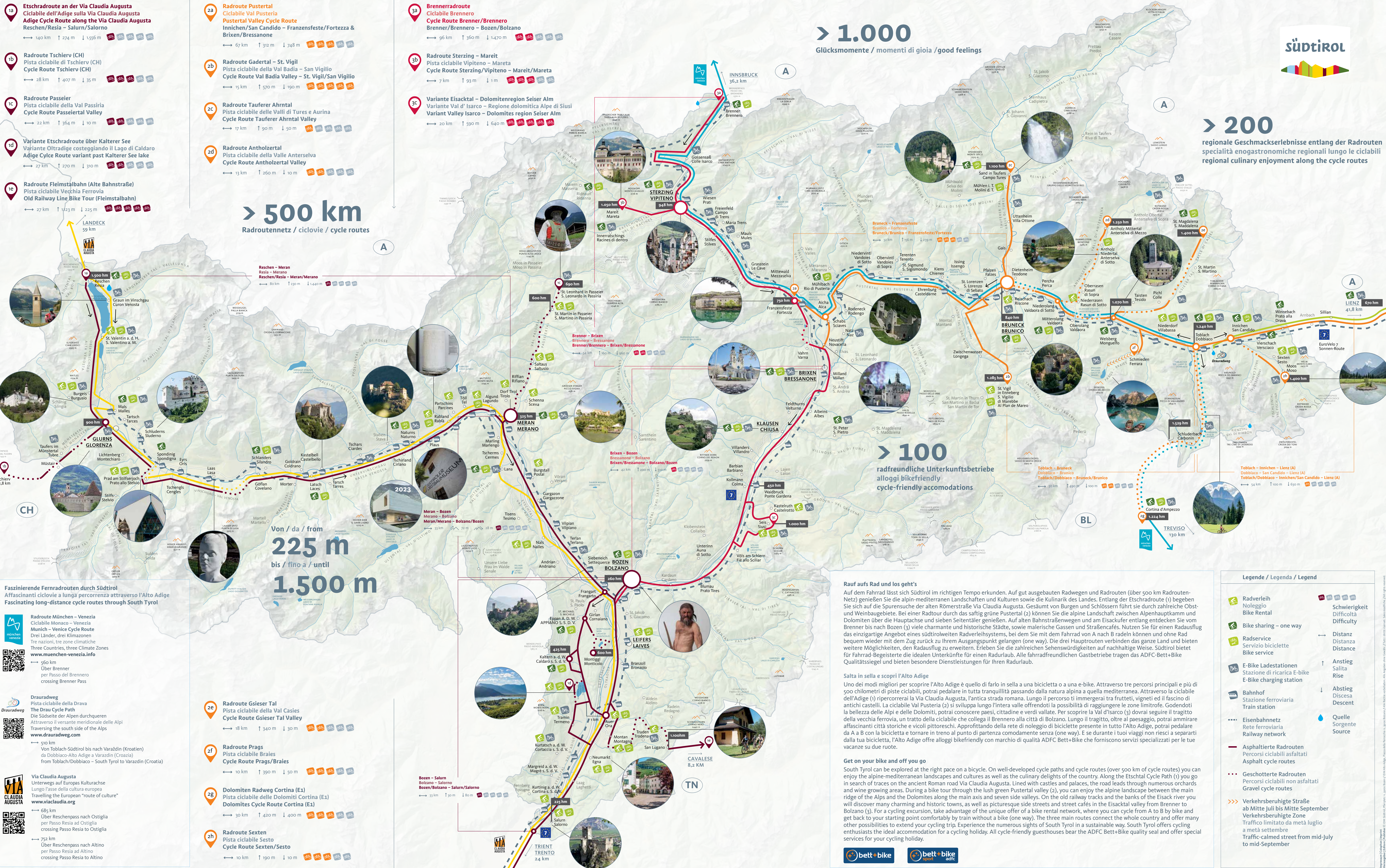
3c Variante Eisacktal – Dolomitenregion Seiser Alm
Variante Val d'Isarco – Regione dolomitica Alpe di Siusi
Variant Valley Isarco – Dolomites region Seiser Alm
→ 20 km ↑ 590 m ↓ 640 m

Radwege Info / ciclovie / cycle routes
www.suedtirol.info

südtirolmobil / altoadigemobilità
www.suedtirolmobil.info

bikemobil Card

SOS 112



Faszinierende Fernradrouten durch Südtirol
Affascinanti ciclovie a lunga percorrenza attraverso l'Alto Adige
Fascinating long-distance cycle routes through South Tyrol

Radroute München – Venezia
Ciclabile Monaco – Venezia
Munich – Venice Cycle Route
Drei Länder, drei Klimazonen
Tre nazioni, tre zone climatiche
Three Countries, three Climate Zones
www.muenchen-venezia.info
→ 350 km
Über Brenner
per Passo del Brennero
crossing Brenner Pass

Drauradweg
Pista ciclabile della Drava
The Drau Cycle Path
Die Südsäule der Alpen durchqueren
Attraverso il versante meridionale delle Alpi
Traversing the south side of the Alps
www.drauradweg.com
→ 510 km
Von Toblach-Südtirol bis nach Varazdin (Kroatien)
da Dobbiaco-Alto Adige a Varazdin (Croazia)
from Toblach/Dobbiaco – South Tyrol to Varazdin (Croatia)

Via Claudia Augusta
Unterwegs auf Europas Kulturachse
Lungo l'asse della cultura europea
Travelling the European "route of culture"
www.viac Claudia Augusta
→ 685 km
Über Reschenpass nach Ostiglia
per Passo Resia ad Ostiglia
crossing Passo Resia to Ostiglia
→ 752 km
Über Reschenpass nach Altno
per Passo Resia ad Altno
crossing Passo Resia to Altno

2e Radroute Gsieser Tal
Pista ciclabile della Val Casies
Cycle Route Gsieser Tal Valley
→ 18 km ↑ 340 m ↓ 30 m

2f Radroute Prags
Pista ciclabile Braies
Cycle Route Prags/Braies
→ 10 km ↑ 390 m ↓ 50 m

2g Dolomiten Radweg Cortina (E1)
Pista ciclabile delle Dolomiti Cortina (E1)
Dolomites Cycle Route Cortina (E1)
→ 30 km ↑ 420 m ↓ 400 m

2h Radroute Sexten
Pista ciclabile Sesto
Cycle Route Sexten/Sesto
→ 10 km ↑ 190 m ↓ 10 m

Bozen – Salurn
Bolzano – Salorno
Bozen/Bolzano – Salurn/Salorno
→ 33 km ↑ 30 m ↓ 80 m

Rauf aufs Rad und los geht's
Auf dem Fahrrad lässt sich Südtirol im richtigen Tempo erkunden. Auf gut ausgebauten Radwegen und Radrouten (über 500 km Radrouten-Netz) genießen Sie die alpin-mediterranen Landschaften und Kulturen sowie die Kulinarik des Landes. Entlang der Etschradroute (1) begeben Sie sich auf die Spurensuche der alten Römerstraße Via Claudia Augusta. Gestaumt von Burgen und Schlössern führt sie durch zahlreiche Obst- und Weinbaugebiete. Bei einer Radtour durch das saftig grüne Pustertal (2) können Sie die alpine Landschaft zwischen Alpenhauptkamm und Dolomiten über die Hauptachse und sieben Seitentäler genießen. Auf alten Bahnstraßenwegen und am Eisackufer entlang entdecken Sie vom Brenner bis nach Bozen (3) viele charmante und historische Städte, sowie malerische Gassen und Straßencafés. Nutzen Sie für einen Radausflug das einzigartige Angebot eines süditalienischen Radverleihsystems, bei dem Sie mit dem Fahrrad von A nach B radeln können und ohne Rad bequem wieder mit dem Zug zurück zu Ihrem Ausgangspunkt gelangen (one way). Die drei Haupttrouten verbinden das ganze Land und bieten weitere Möglichkeiten, den Radausflug zu erweitern. Erleben Sie die zahlreichen Sehenswürdigkeiten auf nachhaltige Weise. Südtirol bietet für Fahrrad-Begeisterte die idealen Unterkünfte für einen Radurlaub. Alle fahrradfreundlichen Gastbetriebe tragen das ADFC-Bett+Bike Qualitätssiegel und bieten besondere Dienstleistungen für Ihren Radurlaub.

Salta in sella e scopri l'Alto Adige
Uno dei modi migliori per scoprire l'Alto Adige è quello di farlo in sella a una bicicletta o a una e-bike. Attraverso tre percorsi principali e più di 500 chilometri di piste ciclabili, potrai pedalare in tutta tranquillità passando dalla natura alpina a quella mediterranea. Attraverso la ciclabile dell'Adige (1) ripercorrerai la Via Claudia Augusta, l'antica strada romana. Lungo il percorso ti immergerai tra frutteti, vigneti ed il fascino di antichi castelli. La ciclabile Val Pusteria (2) si sviluppa lungo l'intera valle offrendoti la possibilità di raggiungere le zone limitrofe. Godendoti la bellezza delle Alpi e delle Dolomiti, potrai conoscere paesi, cittadine e verdi vallate. Per scoprire la Val d'Isarco (3) dovrai seguire il tragitto della vecchia ferrovia, un tratto della ciclabile che collega il Brennero alla città di Bolzano. Lungo il tragitto, oltre al paesaggio, potrai ammirare affascinanti città storiche e vicoli pittoreschi. Approfondendo la rete di noleggio di biciclette presente in tutto l'Alto Adige, potrai pedalare da A a B con la bicicletta e tornare in treno al punto di partenza comodamente senza (one way). E se durante i tuoi viaggi non riesci a separarti dalla tua bicicletta, l'Alto Adige offre alloggi bikefriendly con marchio di qualità ADFC Bett+Bike che forniscono servizi specializzati per le tue vacanze su due ruote.

Get on your bike and off you go
South Tyrol can be explored at the right pace on a bicycle. On well-developed cycle paths and cycle routes (over 500 km of cycle routes) you can enjoy the alpine-mediterranean landscapes and cultures as well as the culinary delights of the country. Along the Etschtal Cycle Path (1) you go in search of traces on the ancient Roman road Via Claudia Augusta. Lined with castles and palaces, the road leads through numerous orchards and wine growing areas. During a bike tour through the lush green Pustertal valley (2), you can enjoy the alpine landscape between the main ridge of the Alps and the Dolomites along the main axis and seven side valleys. On the old railway tracks and the banks of the Eisack river you will discover many charming and historic towns, as well as picturesque side streets and street cafés in the Eisacktal valley from Brenner to Bolzano (3). For a cycling excursion, take advantage of the unique offer of a bike rental network, where you can cycle from A to B by bike and get back to your starting point comfortably by train without a bike (one way). The three main routes connect the whole country and offer many other possibilities to extend your cycling trip. Experience the numerous sights of South Tyrol in a sustainable way. South Tyrol offers cycling enthusiasts the ideal accommodation for a cycling holiday. All cycle-friendly guesthouses bear the ADFC Bett+Bike quality seal and offer special services for your cycling holiday.

Legende / Legenda / Legend	
Radverleih Noleggio Bike Rental	Schwierigkeit Difficoltà Difficulty
Bike sharing – one way	Distanz Distanza Distance
Radservice Servizio biciclette Bike service	Anstieg Salita Rise
E-Bike Ladestationen Stazione di ricarica E-bike E-Bike charging station	Abstieg Discesa Descent
Bahnhof Stazione ferroviaria Train station	Quelle Sorgente Source
Eisenbahnnetz Rete ferroviaria Railway network	
Asphaltierte Radrouten Percorsi ciclabili asfaltati Asphalt cycle routes	
Geschotterte Radrouten Percorsi ciclabili non asfaltati Gravel cycle routes	
Verkehrsberuhigte Straße ab Mitte Juli bis Mitte September Verkehrsberuhigte Zone Traffico limitato da metà luglio a metà settembre Traffic-calmed street from mid-July to mid-September	